

Šis dokuments ir tikai informatīvs, un tam nav juridiska spēka. Eiropas Savienības iestādes neatbild par tā saturu. Attiecīgo tiesību aktu un to preambulu autentiskās versijas ir publicētas Eiropas Savienības “Oficiālajā Vēstnesī” un ir pieejamas datubāzē “Eur-Lex”. Šie oficiāli spēkā esošie dokumenti ir tieši pieejami, noklikšķinot uz šajā dokumentā iegultajām saitēm

► **B**

PADOMES IETEIKUMS (ES) 2022/107

(2022. gada 25. janvāris)

par koordinētu pieeju drošas brīvas pārvietošanās atvieglošanai Covid-19 pandēmijas laikā un ar ko aizstāj Ieteikumu (ES) 2020/1475

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(OV L 18, 27.1.2022., 110. lpp.)

Grozīta ar:

Oficiālais Vēstnesis

	Nr.	Lappuse	Datums
► <u>M1</u> Padomes Ieteikums (ES) 2022/2547 (2022. gada 13. decembris)	L 328	138	22.12.2022.

**PADOMES IETEIKUMS (ES) 2022/107****(2022. gada 25. janvāris)****par koordinētu pieeju drošas brīvas pārvietošanās atvieglošanai
Covid-19 pandēmijas laikā un ar ko aizstāj Ieteikumu (ES)
2020/1475****(Dokuments attiecas uz EEZ)****Vispārīgi principi**

Pieņemot un piemērojot pasākumus sabiedrības veselības aizsardzībai, reaģējot uz Covid-19 pandēmiju, dalībvalstīm savas darbības būtu jākoordinē, pamatojoties uz šādiem principiem:

1. Visiem ierobežojumiem attiecībā uz personu brīvu pārvietošanos Savienībā, kuri tiek ieviesti, lai ierobežotu Covid-19 izplatīšanos, būtu jābalstās uz konkrētiem un ierobežotiem apsvērumiem sabiedrības interesēs, proti, sabiedrības veselības aizsardzību. Šādi ierobežojumi ir jāpiemēro, ievērojot Savienības tiesību vispārīgos principus, jo īpaši samērīgumu un nediskriminēšanu. Tas nozīmē, ka noteiktie pasākumi nedrīkstētu pārsniegt sabiedrības veselības aizsardzībai absolūti nepieciešamo.
2. Ierobežojumi būtu jāatceļ, tiklīdz epidemioloģiskā situācija, tostarp situācija slimnīcās, to ļauj.
3. Dalībvalstīm būtu jānodrošina, ka ikviena prasība, kas noteikta pilsoņiem un uzņēmumiem, sniedz konkrētu labumu sabiedrības veselības jomā saistībā ar centieniem cīņā pret pandēmiju un nerada pārmērīgu un nevajadzīgu administratīvo slogu.
4. Starp dalībvalstīm nedrīkst būt nekādas diskriminācijas, piemēram, ceļošanai uz kaimiņu dalībvalsti un no tās nedrīkst piemērot labvēlīgākus noteikumus nekā ceļošanai uz citām dalībvalstīm un no tām.
5. Ierobežojumi nedrīkst būt diskriminējoši, tas ir, tie būtu jāpiemēro arī attiecīgās dalībvalsts valstspiederīgajiem, kas atgriežas. Ierobežojumus nevar pamatot ar attiecīgās personas valstspiederību.
6. Dalībvalstij vienmēr būtu jāielaiž savi valstspiederīgie un Savienības pilsoņi un viņu ģimenes locekļi, kas dzīvo tās teritorijā. Dalībvalstīm principā nevajadzētu atteikt ieceļošanu arī citām personām, kas ieceļo no citām dalībvalstīm, un būtu jāatvieglo ātrs tranzīts caur to teritoriju.
7. Īpaša uzmanība dalībvalstīm būtu jāpievērš pārrobežu reģionu, tālāko reģionu, eksklāvu un ģeogrāfiski izolētu apgabalu specifikai un nepieciešamībai sadarboties vietējā un reģionālā līmenī.
8. Dalībvalstīm būtu jāizvairās no traucējumiem, kas skar piegādes ķēdes un kavē ceļojumus ar būtisku iemeslu, un jānodrošina, lai transporta plūsmas atbilstu “zaļo joslu” sistēmai.

▼B

9. Dalībvalstīm būtu regulāri jāapmainās ar informāciju par visiem jautājumiem, kas ietilpst šā ieteikuma darbības jomā, un attiecīgi jāinformē iedzīvotāji.
10. Ierobežojumiem nevajadzētu izpausties kā aizliegumiem sniegt noteiktus transporta pakalpojumus.

▼M1**Brīvas pārvietošanās koordinēts satvars Covid-19 pandēmijas laikā**

11. Dalībvalstīm nebūtu jānosaka nekādi ar pandēmiju saistīti personu brīvas pārvietošanās tiesību ierobežojumi sabiedrības veselības apsvērumu dēļ, izņemot situācijās, uz kurām attiecas 11.a un 22. punkts.
 - 11.a Neskarot 22. punktā izklāstīto ārkārtas apturēšanas procedūru, dalībvalstij būtu jāievieš ar pandēmiju saistīti personu brīvas pārvietošanās tiesību ierobežojumi sabiedrības veselības apsvērumu dēļ tikai saskaņā ar 1.–10. punktā izklāstītajiem vispārējiem principiem un reaģējot uz epidemioloģiskās situācijas būtisku pasliktināšanos.

Lai noteiktu, vai situācija pirmās daļas nolūkos būtu jākvalificē kā tāda, kas būtiski pasliktinās, dalībvalstīm būtu jāņem vērā jo īpaši Covid-19 radītais spiediens uz to veselības aprūpes sistēmām, jo īpaši attiecībā uz stacionārās aprūpes pacientu uzņemšanu slimnīcās un intensīvās terapijas nodaļās un to skaitu, cirkulējošo SARS-CoV-2 variantu smagums, kā arī Eiropas Slimību profilakses un kontroles centra regulāri sniegtā informācija par epidemioloģiskās situācijas attīstību.

Pirms šādu ierobežojumu ieviešanas attiecīgajai dalībvalstij būtu jānovērtē, vai tie varētu pozitīvi ietekmēt epidemioloģisko situāciju, tostarp ievērojami samazināt valstu veselības aprūpes sistēmām radīto slogu.
 - 11.b Ja dalībvalsts nosaka ierobežojumus, ievērojot 11.a punktu, ceļotājiem varētu pieprasīt vienīgi, lai tiem būtu derīgs ES digitālais Covid sertifikāts, kas izdots saskaņā ar Regulu (ES) 2021/953 un kas atbilst 12. punkta nosacījumiem.

Šajā sakarā būtu jāpiemēro šādas atkāpes:

 - a) atbrīvojumi no prasības par derīgu ES digitālo Covid sertifikātu, kā noteikts 16. punktā;
 - b) papildu pasākumi, kas pieņemti saskaņā ar 22. punktā minēto ārkārtas apturēšanas procedūru, lai aizkavētu jaunu SARS-CoV-2 bažas raisošu vai uzmanību prasošu variantu izplatīšanos.
 - 11.c Ja dalībvalsts nosaka ierobežojumus saskaņā ar 11.a punktu, tai būtu ātri jāinformē Komisija un pārējās dalībvalstis, izmantojot integrēto krīzes situāciju politiskās reaģēšanas (*IPCR*) tīklu. Šajā nolūkā dalībvalstij vajadzētu sniegt šādu informāciju:

▼ M1

- a) šādas prasības iemeslus, tostarp tās atbilstību nepieciešamības un samērīguma principiem;
- b) aplēses par šādas prasības paredzamo ietekmi uz epidemioloģisko situāciju;
- c) šādas prasības stāšanos spēkā, pārskatīšanas datumu, ja tas ir attiecīgi, un plānoto ilgumu.

Turklāt šādi ierobežojumi būtu jāapspriež *IPCR* tīklā, tostarp nolūkā nodrošināt atbilstību Ieteikumam (ES) 2022/2548.

12. Būtu jāakceptē šādi ES digitālie Covid sertifikāti, ja ir iespējams pārbaudīt to autentiskumu, derīgumu un integritāti:

- a) vakcinācijas sertifikāti, kas izdoti saskaņā ar Regulu (ES) 2021/953 attiecībā uz Covid-19 vakcīnu, uz kuru attiecas minētās regulas 5. panta 5. punkta pirmā daļa, vai attiecībā uz Covid-19 vakcīnu, kurai ir pabeigta procedūra iekļaušanai PVO ārkārtas lietojuma sarakstā, un kas apliecina, ka to turētājs ir:

— pabeidzis pirmreizējās vakcinācijas kursu un kopš pēdējās devas ir pagājušas vismaz 14 dienas, vai

— saņēmis vienu vai vairākas balstdevas pēc pirmreizējās vakcinācijas kursa pabeigšanas;

ar noteikumu, ka vēl nav beidzies Regulā (ES) 2021/953 noteiktais akceptēšanas periods.

Dalībvalstis varētu arī akceptēt vakcinācijas sertifikātus, kas izdoti attiecībā uz citām Covid-19 vakcīnām, uz kurām attiecas Regulas (ES) 2021/953 5. panta 5. punkta otrā daļa, vai vakcinācijas sertifikātus, kas izdoti saskaņā ar Regulas (ES) 2021/953 5. panta 5. punkta ceturto daļu.

Pamatojoties uz turpmākiem zinātniskiem pierādījumiem, Komisijai būtu regulāri atkārtoti jāizvērtē a) apakšpunktā izklāstītā pieeja.

- b) Testa sertifikāti, kas izdoti saskaņā ar Regulu (ES) 2021/953 un kas apliecina negatīvu testa rezultātu, kurš iegūts:

— ne agrāk kā 72 stundas pirms izbraukšanas molekulāra nukleīnskābes amplifikācijas testa (*NAAT*) gadījumā, vai

— ne agrāk kā 24 stundas pirms izbraukšanas, ja antigēna tests ir iekļauts ES kopējā Covid-19 antigēna testu sarakstā, par ko vienojusies Veselības drošības komiteja ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Pieejams šeit: https://ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/coronavirus-response/public-health/high-quality-covid-19-testing_en

▼ M1

Attiecībā uz ceļošanu, izmantojot tiesības brīvi pārvietoties, dalībvalstīm būtu jāakceptē abu veidu testi.

Dalībvalstīm būtu jācenšas nodrošināt, ka testa sertifikāti tiek izdoti iespējami drīz pēc testa parauga ņemšanas.

- c) Pārslimošanas sertifikāti, kas izdoti saskaņā ar Regulu (ES) 2021/953, ja vēl nav beidzies derīguma periods saskaņā ar minēto regulu.

▼ B

13. Dalībvalstīm būtu jāizmanto standartizēto darba kārtulu apstrādes funkcionalitāte, ko piedāvā ES digitālā Covid sertifikāta sistēma.
14. Ja šajā ieteikumā ir atsauce uz ES digitālā Covid sertifikātiem, kas izdoti saskaņā ar Regulu (ES) 2021/953, tā būtu jāsaprot kā atsauce arī uz sertifikātiem, uz kuriem attiecas saskaņā ar minētās regulas 3. panta 10. punktu vai 8. panta 2. punktu pieņemts īstenošanas akts un kuras trešās valstis izdevušas Savienības pilsoņiem un viņu ģimenes locekļiem. Dalībvalstis tiek arī mudinātas izdot vakcinācijas sertifikātus saskaņā ar Regulas (ES) 2021/953 8. panta 1. punktu.

▼ M1

15. Ja dalībvalsts ievieš prasību par derīgu ES digitālo Covid sertifikātu, personām, kurām sertifikāta nav, varētu pieprasīt, lai pirms ierašanās vai ne vēlāk kā 24 stundas pēc ierašanās tās veiktu *NAAT* vai antigēna testu, kas iekļauts ES kopējā Covid-19 antigēna testu sarakstā. Tas neattiecas uz personām, kuras saskaņā ar 16. punktu ir atbrīvotas no prasības, lai tām būtu ES digitālais Covid sertifikāts.

▼ B**Atbrīvojumi**

16. Turpmāk norādīto kategoriju ceļotājiem nebūtu jāpieprasa, lai tiem būtu saskaņā ar Regulu (ES) 2021/953 izdots derīgs ES digitālais Covid sertifikāts:

▼ M1

- a) šādu kategoriju ceļotājiem, kas veic būtisku funkciju vai kam ir būtiska vajadzība ceļot, pildot šo būtisku funkciju vai vajadzību:

— transporta darbiniekiem vai transporta pakalpojumu sniedzējiem (tostarp kravas transportlīdzekļu vadītājiem un apkalpes sastāvam), kas pārvadā preces izmantošanai valsts teritorijā, kā arī tiem, kuri tikai brauc cauri tranzītā,

— veselības aprūpes speciālistiem, pētniekiem veselības jomā un veco ļaužu aprūpes speciālistiem,

— pasažieriem, kuri ceļo neatliekamai medicīnisku vai ģimenes iemeslu dēļ,

▼ M1

- diplomātiem, starptautisku organizāciju darbiniekiem, starptautisku organizāciju uzaicinātiem cilvēkiem, militārajam personālam, humānās palīdzības darbiniekiem, civilās aizsardzības personālam un personām, uz kurām attiecas Padomes Īstenošanas lēmuma (ES) 2022/382 ⁽¹⁾ 2. pants,
- tranzīta pasažieriem,
- jūmiekiem,
- personām, kas strādā ar kritiskām vai citādi būtiskām infrastruktūrām,

▼ B

- b) personām, kas dzīvo pierobežas reģionos un ik dienas vai bieži ceļo pāri robežai ar darbu, profesionālo darbību, izglītību, ģimeni, medicīniskās aprūpes saņemšanu vai aprūpes sniegšanu saistītu iemeslu dēļ;
- c) bērniem, kas nav sasnieguši 12 gadu vecumu.

▼ M1

▼ B**Rīcība saistībā ar bažas raisošiem vai uzmanību prasošiem variantiem un ārkārtas apturēšanas pasākumi**

20. Dalībvalstīm īpaša uzmanība būtu jāpievērš jaunu SARS-CoV-2 bažas raisošu vai uzmanību prasošu variantu izplatībai, jo īpaši tādu variantu izplatībai, kas palielina pārnēsājamību vai slimības smagumu vai ietekmē vakcīnu efektivitāti. Šajā nolūkā dalībvalstīm būtu jāizmanto Eiropas Slimību profilakses un kontroles centra publicētie dati un riska novērtējumi par bažas raisošiem vai uzmanību prasošiem variantiem ES/EEZ.

▼ M1

Lai atbalstītu dalībvalstis, Eiropas Slimību profilakses un kontroles centram būtu jāturpina publicēt informāciju un datus par SARS-CoV-2 bažas raisošiem vai uzmanību prasošiem variantiem.

21. Dalībvalstīm būtu jānovērtē dažādu SARS-CoV-2 variantu cirkulācija kopienā, izvēloties reprezentatīvus paraugus sekvencēšanai, veicot ģenētisko raksturojumu un ziņojot par variantu tipizācijas rezultātiem saskaņā ar Eiropas Slimību profilakses un kontroles centra publicētajiem sekvencēšanas norādījumiem.
22. Ja, reaģējot uz jauna bažas raisoša vai uzmanību prasoša SARS-CoV-2 varianta parādīšanos, dalībvalsts pieprasa ceļotājiem, tostarp ES digitālo Covid sertifikātu turētājiem, pēc iecelšanās tās teritorijā ievērot karantīnu vai pašizolāciju vai veikt SARS-CoV-2 infekcijas testu, vai ja tā šādu sertifikātu turētājiem nosaka

⁽¹⁾ Padomes Īstenošanas lēmums (ES) 2022/382 (2022. gada 4. marts), ar ko Direktīvas 2001/55/EK 5. panta nozīmē konstatē no Ukrainas pārvietoto personu masveida pieplūduma esamību un nosaka pagaidu aizsardzības ieviešanu (OV L 71, 4.3.2022., 1. lpp.).

▼ **M1**

citus ierobežojumus, tai, izmantojot *IPCR* tīklu, būtu attiecīgi ātri jāinformē Komisija un pārējās dalībvalstis, tostarp sniedzot šā ieteikuma 11.c punktā un Regulas (ES) 2021/953 11. panta 2. punktā minēto informāciju. Ja iespējams, šāda informācija būtu jāsniedz 48 stundas pirms šādu jaunu ierobežojumu ieviešanas. Ja vien iespējams, šādi pasākumi būtu jāveic tikai reģionālā mērogā. Dalībvalstīm testēšanai būtu jānodrošina priekšroka pār citiem pasākumiem.

Tas būtu jāattiecinā arī uz situācijām, kad epidemioloģiskā situācija strauji un smagi pasliktinās tādā veidā, kas liecina par jauna bažas raisoša vai uzmanību prasoša SARS-CoV-2 varianta parādīšanos.

23. Ja dalībvalsts iedarbina ārkārtas apturēšanas procedūru un rezultātā pieprasa transporta darbiniekiem un transporta pakalpojumu sniedzējiem veikt Covid-19 infekcijas testu, būtu jāizmanto ātrie antigēna testi un nebūtu jāpiemēro karantīna — tādējādi nevajadzētu rasties transporta traucējumiem. Ja rodas transporta vai piegādes ķēdes traucējumi, dalībvalstīm nolūkā saglabāt “zaļo joslu” darbību šādas prasības par sistemātisku testēšanu būtu nekavējoties jāatceļ vai jāatsauc. Turklāt cita veida ceļotājiem, uz kuriem attiecas 16. punkta a) un b) apakšpunkts, nebūtu jāprasa ievērot karantīnu vai pašizolāciju.

▼ **B**

24. ► **M1** Ja kāda dalībvalsts apsver ārkārtas apturēšanas procedūras iedarbināšanu, reaģējot uz jauna bažas raisoša vai uzmanību prasoša SARS-CoV-2 varianta parādīšanos, *IPCR* tīkls būtu jāatsauc nākamo 48 stundu laikā, lai apspriestu vajadzību pēc koordinētiem pasākumiem visā ES nolūkā aizkavēt jaunā varianta izplatīšanos, ciešā sadarbībā ar Komisiju un ar Eiropas Slimību profilakses un kontroles centra atbalstu. Šādā koordinācijas sanāksmē attiecīgajai dalībvalstij būtu jāizklāsta, kāpēc tā apsver ārkārtas apturēšanas procedūras iedarbināšanu. Apsprieštie pasākumi dalībvalstīm vajadzības gadījumā būtu jāīsteno koordinētā veidā.

Komisija, pamatojoties uz Eiropas Slimību profilakses un kontroles centra regulāri veikto jaunu pierādījumu par variantiem izvērtējumu, attiecīgajām diskusijām par sabiedrības veselību Veselības drošības komitejā un analīzi, ko izstrādā Eiropas ekspertu grupa SARS-CoV-2 variantu jautājumos, var arī ierosināt apspriešanos Padomē par jaunu SARS-CoV-2 bažas raisošu vai uzmanību prasošu variantu. ◀

25. Saskaņā ar 24. punktu veiktajā apspriešanā Komisija, ja tas būtu nepieciešams un atbilstīgi, varētu ierosināt Padomei vienoties par ceļošanu no attiecīgajām teritorijām piemērojamu koordinētu pieeju, kuras mērķis jo īpaši būtu aizkavēt varianta izplatīšanos Savienībā, piemēram, par testēšanas un/vai karantīnas/pašizolācijas prasībām ceļotājiem.

▼B

26. Jebkura situācija, kuras rezultātā tiek pieņemti pasākumi saskaņā ar šo punktu, būtu regulāri jāpārskata. Komisija vai dalībvalstis var ierosināt atcelt pasākumus, kas ieviesti saskaņā ar koordinēto pieeju attiecībā uz jauniem SARS-CoV-2 bažas raisošiem vai uzmanību prasošiem variantiem.

Pasažieru lokalizācijas veidlapa un kontaktu izsekošana**▼M1**

27. Ja saistībā ar 11.a vai 22. punktu dalībvalstis pieprasa, lai personas, kas ceļo uz to teritoriju, izmantojot kolektīvos transporta veidus ar iepriekš piešķirtu sēdekli vai kajīti, iesniegtu pasažieru lokalizācijas veidlapas (*PLF*) kontaktu izsekošanas nolūkos saskaņā ar datu aizsardzības prasībām, dalībvalstis tiek mudinātas izmantot ES digitālo pasažieru lokalizācijas veidlapu, kas izstrādāta ES vienotās rīcības *EU Healthy Gateways* ietvaros⁽¹⁾, un izmantot Agrīnās brīdināšanas un reaģēšanas sistēmas (*EWRS*) selektīvas apmaiņas funkcionalitāti, kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmuma 1082/2013/ES⁽²⁾ 8. pantu, tostarp jebkādu attiecīgu strukturētu informāciju pārrobežu kontaktu izsekošanai. Dalībvalstīm nebūtu jāpieprasa *PLF* iesniegšana ceļošanai ar privāto transportu. Ja iespējams saskaņā ar valsts tiesību aktiem un ievērojot datu aizsardzības noteikumus, dalībvalstis varētu arī apsvērt esošo pasažieru datu izmantošanu kontaktu izsekošanai.

▼B

28. Ja personai parādās simptomi, kad tā ierodas galamērķī, būtu jāveic testēšana, diagnosticēšana, izolēšana un kontaktu izsekošana saskaņā ar vietējo praksi, un ieceļošana nebūtu jāatsaka. Kontakta izsekošanas nolūkā informācija par gadījumiem, kas atklāti ierašanās brīdī, būtu nekavējoties, attiecīgā gadījumā izmantojot *PLF* apmaiņas platformu vai Agrīnās brīdināšanas un reaģēšanas sistēmu, jādara zināma to valstu sabiedrības veselības aizsardzības iestādēm, kurās attiecīgā persona ir uzturējusies iepriekšējo 14 dienu laikā.

Komunikācija un sabiedrības informēšana**▼M1**

29. Saskaņā ar Regulas (ES) 2021/953 11. pantu dalībvalstīm attiecīgajām ieinteresētajām personām un plašai sabiedrībai būtu jāsniedz skaidra, visaptveroša un savlaicīga informācija par visiem pasākumiem, kas ietekmē tiesības uz brīvu pārvietošanos, un jebkādām papildu prasībām, piemēram, nepieciešamību iesniegt *PLF*. Tas ietver informāciju par šādu prasību atcelšanu vai neesību. Informācija būtu jāpublicē arī mašīnlasāmā formātā.

⁽¹⁾ <https://www.euplf.eu/en/home/index.html>

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums Nr. 1082/2013/ES (2013. gada 22. oktobris) par nopietniem pārrobežu veselības apdraudējumiem un ar ko atceļ Lēmumu Nr. 2119/98/EK (OV L 293, 5.11.2013., 1. lpp.).

▼ M1

30. Dalībvalstīm šī informācija būtu regulāri jāatjaunina un būtu arī jādara pieejama tīmekļa platformā *Re-Open EU*. Dalībvalstīm *Re-Open EU* platformā būtu jāsniedz arī informācija par ES digitālo Covid sertifikātu izmantošanu iekšzemē.

Informācija par jebkādiem jauniem pasākumiem būtu jāpublicē pēc iespējas ātrāk un parasti vismaz 24 stundas pirms to stāšanās spēkā, ņemot vērā, ka epidemioloģiskās ārkārtas situācijās ir vajadzīga zināma elastība.

▼ B

31. Būtu skaidri jāapraksta pasākumu būtība, to ģeogrāfiskā piemērošanas joma un personu kategorijas, kurām tie ir piemērojami.

Nobeiguma noteikumi

32. Komisijai ar Eiropas Slimību profilakses un kontroles centra atbalstu šis ieteikums būtu regulāri jāpārskata. Komisijai par to būtu regulāri jāsniedz ziņojumi Padomei.
33. Ieteikumu (ES) 2020/1475 aizstāj ar šo ieteikumu.
34. Šis ieteikums būtu jāpieņem no 2022. gada 1. februāra.
35. Šo ieteikumu beigs piemērot vēlākais vienlaikus ar Regulu (ES) 2021/953.

▼ M1
